

# PHILIPS

Грамофон  
TAFT1



## Ръководство за потребителя

Регистрирайте продукта си и получите поддръжка на:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

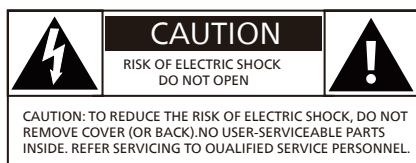
# Съдържание

|           |                                                                      |           |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Важно</b>                                                         | <b>2</b>  |
|           | Безопасност                                                          | 2         |
|           | Забележка                                                            | 3         |
|           | Търговски марки                                                      | 4         |
| <b>2</b>  | <b>Вашият грамофон</b>                                               | <b>5</b>  |
|           | Представяне                                                          | 5         |
|           | Какво има в кутията                                                  | 5         |
|           | Общ преглед на грамофона                                             | 6         |
| <b>3</b>  | <b>Начални стъпки</b>                                                | <b>10</b> |
|           | Сглобяване на грамофона                                              | 10        |
|           | Свързване чрез RCA аудио кабел                                       | 12        |
|           | Свързване на слушалките                                              | 13        |
|           | Свързване към захранване                                             | 13        |
|           | Включване и изключване                                               | 13        |
| <b>4</b>  | <b>Фоно управление</b>                                               | <b>14</b> |
|           | Възпроизвеждане от винилови плочи                                    | 14        |
|           | Спиране на възпроизвеждането на винилови плочи                       | 15        |
|           | Смяна на иглата                                                      | 15        |
|           | Сваляне на капака против прах                                        | 16        |
| <b>5</b>  | <b>Възпроизвеждане от диск</b>                                       | <b>16</b> |
| <b>6</b>  | <b>Слушане на Bluetooth® музика</b>                                  | <b>17</b> |
|           | Свържете Bluetooth®                                                  | 17        |
|           | Прекъсване на Bluetooth®                                             | 17        |
|           | Изчистване на записите от Bluetooth®                                 | 17        |
|           | Bluetooth® сдвояване                                                 | 17        |
| <b>7</b>  | <b>Auracast™ опериране</b>                                           | <b>18</b> |
|           | Auracast™ предаване                                                  | 18        |
|           | Прекъсване на връзката с Auracast™ предаване                         | 18        |
| <b>8</b>  | <b>Bluetooth изход управление (BT-OUT)</b>                           | <b>19</b> |
|           | Свързване към устройство с активиран Bluetooth                       | 19        |
|           | Прекъсване на връзката Bluetooth изход                               | 19        |
| <b>9</b>  | <b>Свързване на грамофона Philips Fidelio FT1 и тонколониите FA3</b> | <b>20</b> |
|           | Auracast™ свързване                                                  | 20        |
|           | Bluetooth вход и изход свързване                                     | 23        |
|           | Кабелно свързване (чрез RCA аудио кабел)                             | 24        |
| <b>10</b> | <b>Приложение за забавление Philips Entertainment</b>                | <b>26</b> |
|           | Изтегляне на приложението                                            | 26        |
|           | Сдвояване на приложението с вашия грамофон                           | 26        |
|           | Избор на източник                                                    | 27        |
|           | Избор на CD/MP3 програмиране                                         | 27        |
|           | Избор на режим за възпроизвеждане                                    | 28        |
|           | Избор на настройки на часовника                                      | 28        |
|           | Избор на яркост на дисплея                                           | 29        |
|           | Избор на Auracast™ излъчване                                         | 29        |
|           | Избиране на Bluetooth изход (BT Out)                                 | 30        |
|           | Ръководство за потребителя                                           | 31        |
|           | Дистанционно                                                         | 31        |
|           | Обновление на фърмуера                                               | 32        |
| <b>11</b> | <b>Спецификации на продукта</b>                                      | <b>33</b> |
| <b>12</b> | <b>Отстраняване на неизправности</b>                                 | <b>34</b> |

# 1 Важно

## Безопасност

Прочетете и разберете всички инструкции, преди да използвате тази грамофон.  
Гаранцията не важи, ако бъде причинена повреда заради неспазване на инструкциите.



Тази "светкавица" означава, че неизолираните материали в уреда могат да причинят токов удар. За безопасността на всички в домакинството, моля, не сваляйте капака на продукта. "Удивителният знак" обръща внимание върху функции, заради които трябва внимателно да прочетете приложената литература, за да се предотвратят проблеми при работа и ремонт. **ВНИМАНИЕ:** За да се намали рискът от токов удар, този апарат не трябва да се излага на дъжд или влага, а предмети, пълни с течности, като вази, не трябва да се поставят върху апарата. **ВНИМАНИЕ:** За да се избегне токов удар, вкарайте щепсела напълно. (За региони с поляризирани щепсели: За да се избегне токов удар, поставете белия щифт в широкото гнездо.)

## Внимание

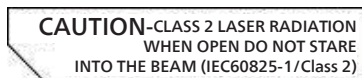
- Никога не сваляйте кутията на този апарат.
  - Никога не смазвайте която и да е част на този апарат.
  - Никога не поглеждайте в лазерния лъч вътре в този апарат.
  - Никога не поставяйте този апарат върху друго електрическо оборудване.
  - Дръжте този апарат далеч от пряка слънчева светлина, открити пламъци и топлина.
  - Уверете се, че винаги имате лесен достъп до захранващия кабел, щепсел или адаптера, за да изключите апарата от захранването.
- Осигурете достатъчно пространство около продукта за вентилация.
  - Използвайте само приставки/ аксесоари, посочени от производителя.
  - Устройството не трябва да бъде мокрено или пръскано.
  - Не поставяйте никакви опасни предмети върху устройството (напр. пълни с течност предмети и запалени свещи).
  - Когато като устройство за изключване се използва щепселът на захранването или модулен съединител, устройството за изключване трябва да остане в работно състояние.
  - Използвайте продукта безопасно в среда с температура между 0°C и 40°C.



Това е уред от КЛАС II с двойна изолация и без осигурено заземяване.



ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС I



Клас 2 лазерно лъчение, когато е отворен. Не гледайте в лъча. (Вътре в продукта)  
(Типът клас варира според продуктите.  
Моля, вижте получения действително продукт.)



### Забележка

- Тази типова табелка се намира на долната страна на продукта.

## Забележка

### Съответствие

Всякакви промени или модификации, направени на това устройство, които не са изрично одобрени от MMD Hong Kong Holding Limited, могат да анулират правото на потребителя да оперира с продукта. С настоящото TP Vision Europe B.V. декларира, че продуктът е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/EU и UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Можеме да намерим Декларацията за съответствие на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Този продукт е в съответствие с изискванията за радиосмущения на Европейската общност.



Продуктът е създаден и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да се рециклират и използват отново.



Този символ означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък и трябва да се занесе до подходящ обект за събиране и рециклиране. Спазвайте местните правила и никога не изхвърляйте продукта с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти спомага за предпазване от негативните последици за околната среда и човешкото здраве.



Този символ означава, че продуктът съдържа батерии, попадащи в обхвата на Европейски регламент (EU) 2023/1542, и не могат да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. Информирайте се местната система за разделно събиране на електрически и електронни продукти и батерии. Спазвайте местните правила и никога не изхвърляйте продукта с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти спомага за предпазване от негативните последици за околната среда и човешкото здраве.



---

## Търговски марки

### AURACAST

Словната марка и логотата Auracast™ са търговски марки, притежание на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на тези марки от MMD Hong Kong Holding Limited е под лиценз.

Останалите търговски марки и имена са собственост на съответните им притежатели.

### Bluetooth®

Думата Bluetooth® и съответните емблеми са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. и използването им подлежи на лицензиране от MMD Hong Kong Holding Limited.



Изготвянето на непозволените копия на защитени срещу копиране материали, включително компютърни програми, файлове, излъчвания и звукови записи, може да е нарушение на авторски права и да представлява криминално нарушение. Това оборудване не трябва да се използва за такива цели.

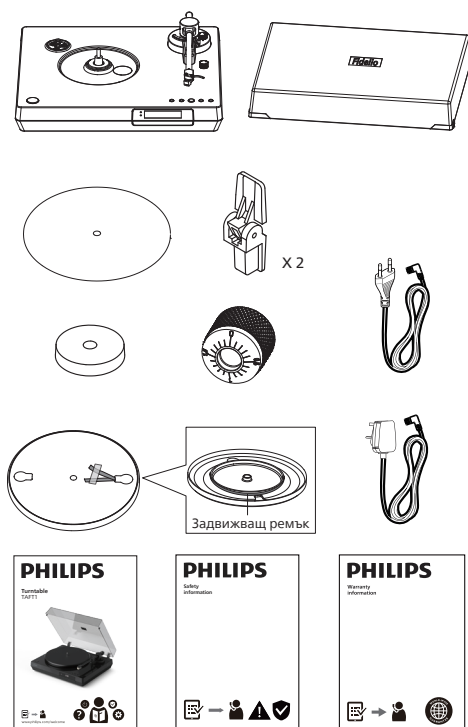
## 2 Вашият грамофон

Поздравления за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате напълно от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Представяне

С този грамофон можете

- Да пускате винилови плочи;
- Да слушате музика чрез Bluetooth;
- Възпроизвеждане на музика от диск;
- Да се наслаждавате на музика през слушалки;
- Да поддържате Bluetooth изход и Аух изход;
- Поддържа Auracast™ излъчване;
- Да използвате приложение, за да управлявате апарата.



### Какво има в кутията

Проверете и идентифицирайте съдържанието на вашия пакет:

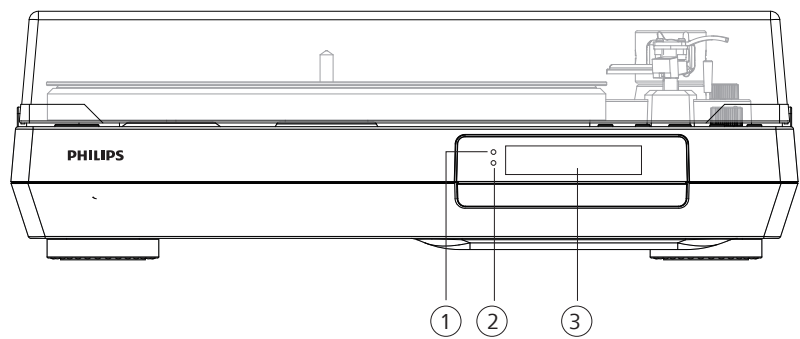
- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| • Главно устройство         | • Адаптер за 45 об./мин.          |
| • Плоча (включително ремък) | • Шарнирни панти x2               |
| • Слипмат (подложка)        | • Ръководство за бързо стартиране |
| • Капак против прах         | • Лист за безопасност             |
| • Захранващи кабели x2      | • Гаранционна карта               |
| • Противотежест             |                                   |



### Забележка

- Броят захранващи кабели и видът на щепсела варират според регионите.
- Изображенията, илюстрациите и чертежите, показани в това ръководство за потребителя, са само за справка. Действителният продукт може да изглежда различно.

# Общ преглед на грамофона



- ① LED 1 индикатор

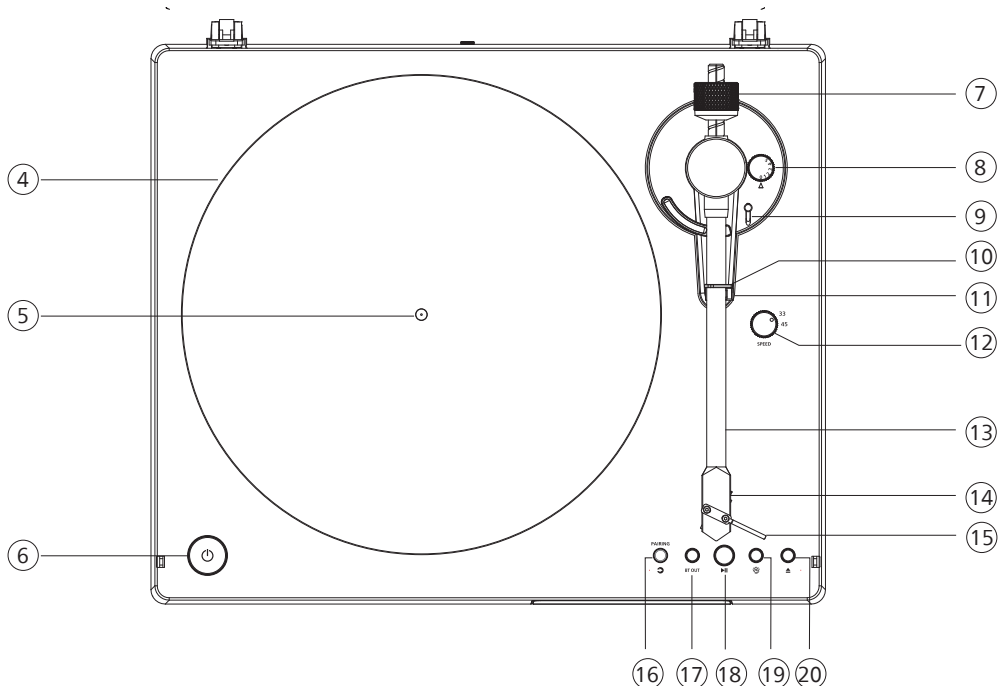
  - LED индикатор за източник.
- ② LED 2 индикатор

  - LED индикатор за Auracast / Bluetooth изход.
- ③ LED ДИСПЛЕЙ

Статус на функция (вижте долната таблица).

| Функция         | Състояние                                     | Модел                          | LED   |
|-----------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|-------|
| Напрежение      | Режим на готовност                            | ● Постоянно червено            | LED 1 |
|                 | Изключване                                    | - Изключен                     |       |
| Bluetooth       | Сдвояване                                     | ↕ Мигане в синьо (бързо)       | LED 1 |
|                 | Свързано                                      | ● Постоянно синьо              | LED 1 |
|                 | Прекъсната връзка                             | ↕ Мигане в синьо (бавно)       | LED 1 |
| Фоно            | Свързано                                      | ● Постоянно светлокафяво       | LED 1 |
| Auracast™       | Криптирано Auracast™ излъчване                | ● Постоянно кехлибарено        | LED 2 |
|                 | Деактивирано криптирано Auracast™ излъчване   | ↕ Мигане в кехлибарено (бързо) | LED 2 |
|                 | Некриптирано Auracast™ излъчване              | ● Постоянно пурпурно           | LED 2 |
|                 | Деактивирано некриптирано Auracast™ излъчване | ↕ Мигане в пурпурно (бързо)    | LED 2 |
| Bluetooth изход | Сдвояване                                     | ↕ Мигане в бяло (бавно)        | LED 2 |
|                 | Свързано                                      | ○ Постоянно бяло               | LED 2 |
|                 | Прекъсната връзка                             | ↕ Мигане в бяло (бързо)        | LED 2 |

## Общ преглед на грамофона



#### ④ ГРАМОФОННА ПЛОЧА

- Мястото за поставяне на виниловата плоча.

### ⑤ ЦЕНТРАЛЕН ШПИНДЕЛ

- Шпинделът държи плочата на грамофона стабилна и центрирана.

⑥  БУТОН

- Натиснете за включване и отиване на последния източник.
- Натиснете и задръжте за включване/изключване на показването на часовника.

## ⑦ ПРОТИВОТЕЖЕСТ

- Балансира натиска на грамофонната игла.

## ⑧ КОПЧЕ ЗА АНТИСКЕЙТИНГ

- При антискейтинг се прилага вътрешна сила към рамото (тонарма), за да се предотврати прескачане навън по плочата, дължащо се на центробежната сила, причинена от въртенето на самата плоча.

## ⑨ ЛОСТ ЗА ПОВДИГАНЕ НА РАМОТО

- Използва се за повдигане/ поставяне на рамото от или върху грамофонната плоча, без да се застрашава повърхността на плочата и иглата.

⑩ **ЩИПКА ЗА РАМОТО (ТОНАРМА)**

- Фиксира рамото за защита, когато не се използва.

## ⑪ ПОСТАВКА ЗА РАМОТО

- Използвайте поставката, за да държите рамото, когато не се използва.

## ⑫ КОПЧЕ ЗА SPEED (СКОРОСТТА) НА ВЪРТЕНЕ

- Превключвател на скоростта (33-1/3 и 45 об./мин.).

## ⑬ РАМО (ТОНАРМ)

- Движи иглата, за да се плъзга над плочата.

## ⑭ НОСАЧ И ДОЗА

- Към носача е прикрепена доза (AT3600LA).

## ⑮ ПОВДИГАНЕ С ПРЪСТ

## ⑯ PAIRING (СДВОЯВАНЕ) / ➡

- Натиснете за превключване на източника (Phono/Bluetooth/CD).
- Натиснете и задръжте (> 3 секунди) за Bluetooth сдвояване.
- Натиснете и задръжте за (> 8 секунди), за да изчистите историята на Bluetooth сдвояването.

## ⑰ BT OUT (BLUETOOTH ИЗХОД)

- Натиснете, за да активирате Bluetooth изход.
- Натиснете и задръжте, за да деактивирате Bluetooth изход.

## ⑱ ►||

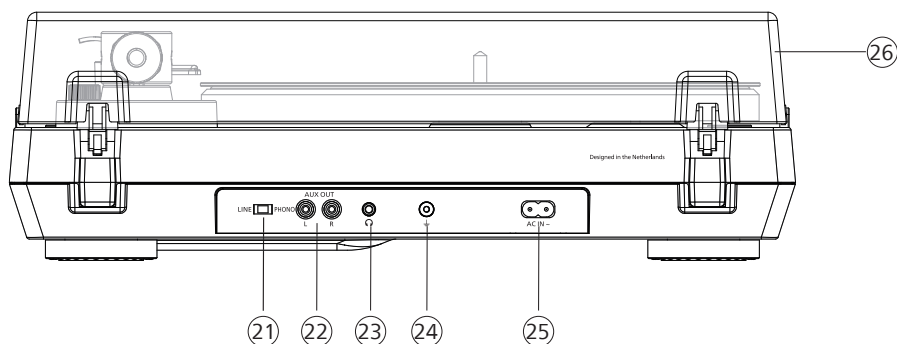
- Натиснете за възпроизвеждане/пауза.
- Натиснете двукратно за възпроизвеждане на следващата песен
- Натиснете и задръжте за бързо превъртане напред.

## ⑲ 🔄

- Натиснете и задръжте (> 3 секунди): Активира/Деактивира Auracast™ излъчването
- Натиснете и задръжте (> 8 секунди): Деактивира и излиза от частен режим Auracast™ излъчване (ако е текущо избраният режим).

## ⑳ ▲

- Отваря/затваря CD тавата.



## ⑳ ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ИЗБОР НА ПРЕДУСИЛВАТЕЛЯ

- Този превключвател се използва за смяна на режима на фоно изхода или линейния изход.

## ㉑ ЖАК AUX OUT (AUX ИЗХОД)

- За свързване на външен говорител чрез RCA кабел (не е включен).

## ㉒ 🎧 ЖАК ЗА СЛУШАЛКИ

- Свързване на слушалките.

- ②4  **ЗАЗЕМИТЕЛЕН КОНЕКТОР**
- ②5  **АС IN~ (АС ЗАХРАНВАНЕ)**
- Жак за вход на захранването.
- ②6 **КАПАК ПРОТИВ ПРАХ**

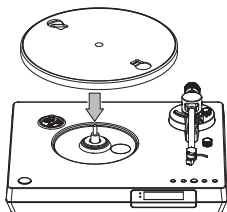
## 3 Начални стъпки

### ! Внимание

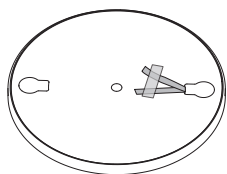
- Използването на контроли или настройвания или изпълнението на процедури, различни от включените тук, може да доведе до опасно излагане на лазера или друга опасна операция.
- Винаги следвайте инструкциите в тази глава последователно.

## Сглобяване на грамофона

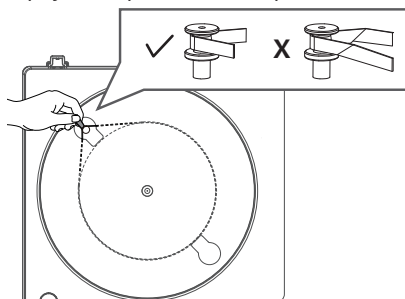
1 Монтирайте плочата върху апарата.



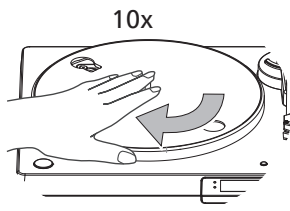
2 Ремъкът е поставен предварително под плочата.



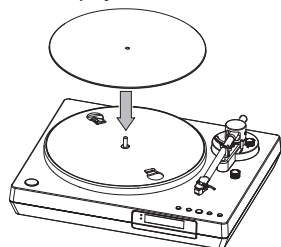
3 Обърнете плочата наопаки и издърпайте ремъка върху макарата на мотора. Дръпнете ръката си от ремъка, след като ремъкът е вече върху макарата на мотора.



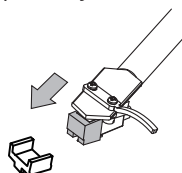
- Бавно завъртете на ръка плочата около десет пъти в посока на стрелката. Отстранете всички усуквания на ремъка и се уверете, че той се движи гладко.



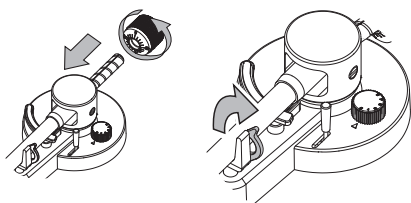
4 Поставете подложката срещу плъзгане върху плочата.



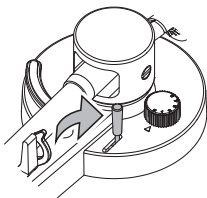
- Внимателно издърпайте паралелно капака на иглата напред, за да го свалите преди пускане.



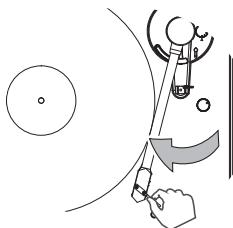
5 Вкарайте противотежестта в рамото по посока на стрелката. Махнете щипката за рамото.



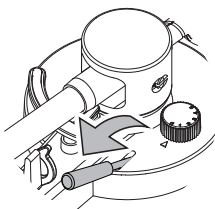
- С помощта на лостчето вдигнете рамото.



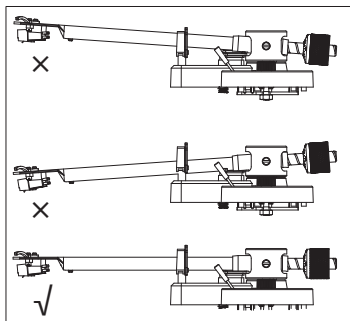
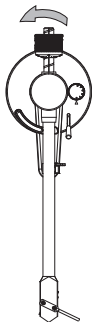
- 6 Използвайте пръстчето за повдигане, за да нагласите иглата над плочата.



- Използвайте лоста за повдигане, за да пуснете рамото върху плочата, за да започне възпроизвеждането.



- 7 Завъртете противотежестта на задната страна на рамото, докато рамото стане хоризонтално и балансирано.

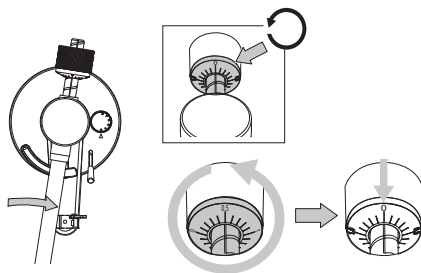


- 8 Върнете рамото върху поставката за рамо. Въртете копчето с цифри САМО по посока на стрелката, докато цифрата „0“ застане в най-горната позиция.

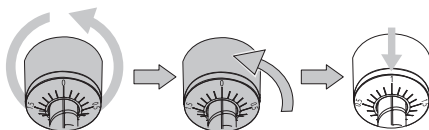
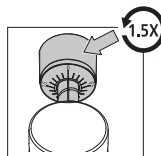


### Съвет

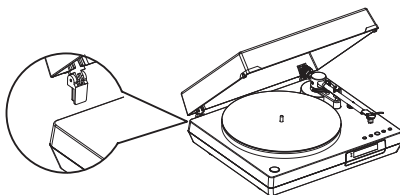
- Копчето с цифри и противотежестта се движат поотделно един от друг. Не обръщайте противотежестта в тази стъпка.



- Хванете и въртете заедно копчето с цифри и противотежестта по посока на стрелката 1 1/2 завъртания, докато числото „1“ застане в най-горна позиция.

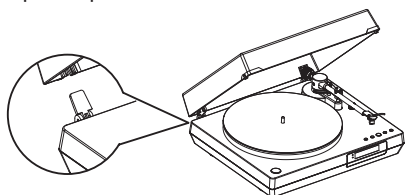


- 9 Поставете пантите на капака против прах в отворите за панти от двете страни на капака за прах.





Вкарайте пантите изцяло в основите за панти, намиращи се на задната страна на грамофона.



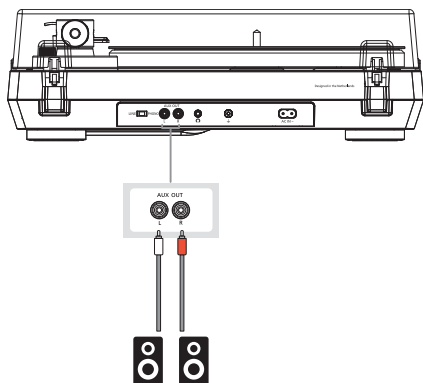
### Забележка

- За да свалите капака против прах, хванете двете страни на капака против прах и леко повдигнете нагоре, за да извадите капака заедно с пантите.

## Свързване чрез RCA аудио кабел

Свържете RCA кабела (не е включен) към външна тонколона.

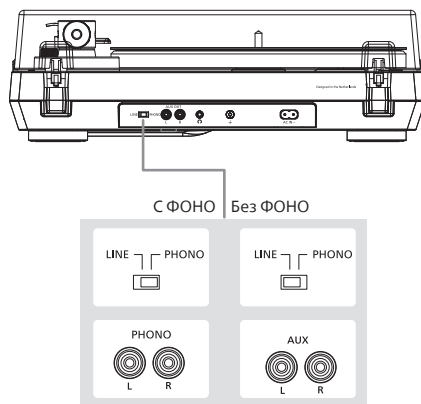
- ↳ **ЧЕРВЕН** щифт - Поставете в изхода на R-канала.
- ↳ **БЯЛ** щифт - Поставете в изхода на L-канала.



Този продукт има вградена функция за фоно еквалайзер. Можете да използвате продукта, дори ако нямате вграден фоно усилвател. Използвайте превключвателя за избор на предусилвател на задната страна на грамофона, за да настроите изхода, както е показано по-долу.

Ако аудио устройството има PHONO входен жак, поставете превключвателя на PHONO. Аудио сигнал от ММ дозата се извежда от аудио кабела, без да преминава през фоно предусилвателя от грамофона. Използва се фоно предусилвателят за аудио устройството.

Ако аудио устройството няма PHONO входен жак, поставете превключвателя на LINE. Аудио сигналът, който преминава през фоно предусилвателя от грамофона, се извежда от аудио кабела.

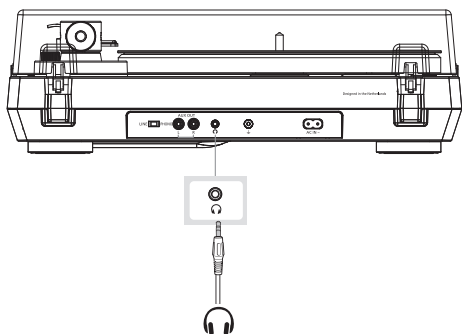


### Съвет

- В режим BT/CD, използването на копчето за избор на предусилвател не е необходимо.
- Моля, използвайте кабел за AUX OUT порт, не по-голям от 3 м.

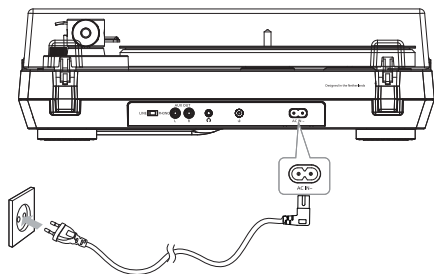
## Свързване на слушалките

Свържете слушалките чрез жака за слушалки на задната страна на вашия грамофон.



## Свързване към захранване

Свържете захранващия адаптер към стенен контакт.



### Внимание

- Риск от повреждане на продукта! Уверете се, че волтажът на електрозахранването съответства на волтажа, отпечатан на гърба или отдолу на продукта.
- Риск от токов удар! Преди да поставите адаптера, се уверете, че щепселът е фиксиран здраво, а когато изваждате адаптера, винаги дърпайте щепсела, никога кабела.
- Преди да свържете адаптера, се уверете, че сте завършили всички други връзки.
- Когато по време на използване се открият други смущения, към захранващия край на хоста може да се добави магнитна катарама с ринг, за да се увие кабелът.

## Включване и изключване

Натиснете бутона , за да включите апарата.

- ↳ Натиснете за включване и да отидете на последния източник.

Натиснете бутона , за да изключите апарата.

- ↳ Апаратът минава в режим на готовност.

Натиснете бутона **PAIRING**/ за превключване на източника.

- ↳ Фоно/Bluetooth /Диск.



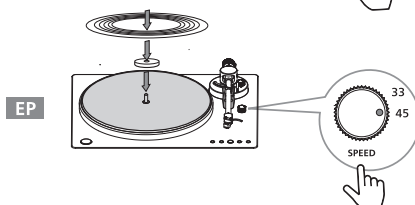
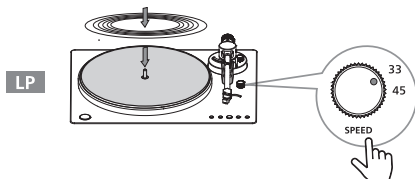
### Забележка

- Устройството минава в режим на готовност след 15 минути на неактивност.

## 4 Фоно управление

### Възпроизвеждане от винилови плочи

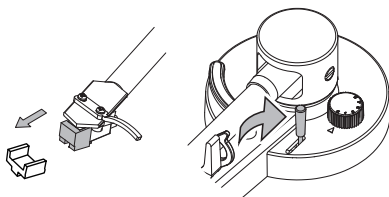
- 1 Поставете апарата на равна и плоска повърхност.
- 2 Поставете подложката върху плочата на грамофона, преди да поставите виниловата плоча.
- 3 Използвайте ключа за скоростта близо до рамото, за да настроите скоростта така, че да отговаря на виниловата плоча (33-1/3, 45 об./мин.).



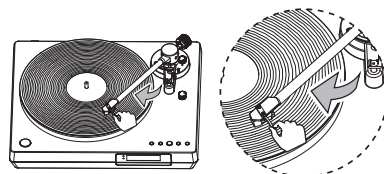
- 4 Натиснете бутона **PAIRING**/ до фоно източник.  
→ LED 1 светва в постоянно светлокафяво.



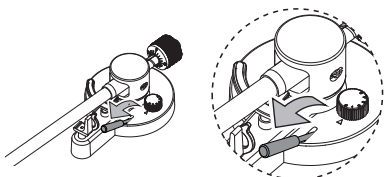
- 5 Внимателно издърпайте паралелно капака на иглата напред, за да го свалите преди пускане. Отключете щипката за рамото и използвайте повдигащия лост, за да вдигнете рамото.



- 6 Използвайте пръстчето за повдигане, за да нагласите иглата над плочата.



- 7 Използвайте лоста за повдигане, за да пуснете рамото върху плочата, за да започне възпроизвеждането.

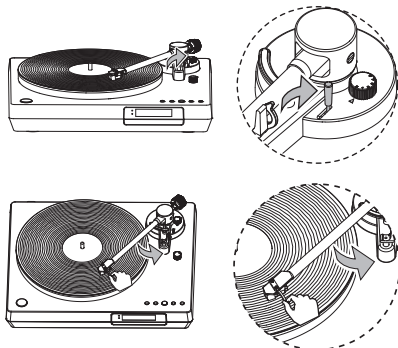


### ! Внимание

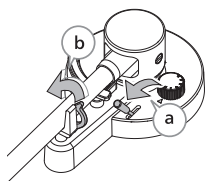
- Не огъвайте и не насилвайте иглата в дозата.
- Не докосвайте върха на иглата, за да не нараните ръката си.
- Изключете захранването на апарата, преди да смените иглата.

## Спиране на възпроизвеждането на винилови плочи

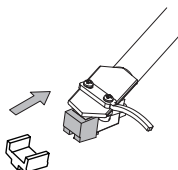
- 1 Използвайте лоста за повдигане, за да вдигнете рамото, и пръста, за да върнете рамото върху поставката за рамото.



- 2 Спуснете лоста за повдигане и натиснете рамото, за да го фиксирате.



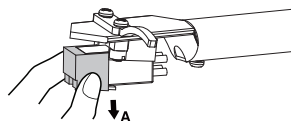
- 3 Поставете капака на иглата, за да защитите върха на иглата.



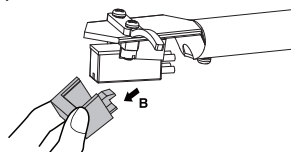
## Смяна на иглата

Сваляне на иглата от рамото:

- 1 Поставете пръстите си на върха на иглата и натиснете надолу в посока "А".

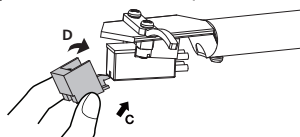


- 2 Издърпайте иглата в посока "В".



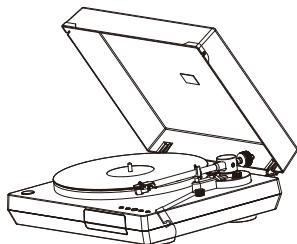
- 3 Хванете върха на иглата и вкарайте другия край чрез натискане в посока "С". Натиснете иглата нагоре в посока "D", докато не се фиксира при върха.

Модел игла: AT3600 (не е включена).

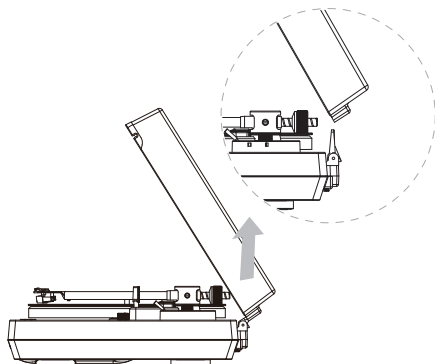


## Сваляне на капака против прах

1 Отворете капака против прах.



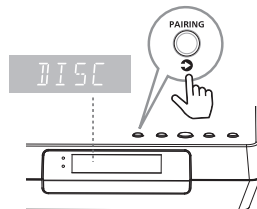
2 Повдигнете капака против прах вертикално спрямо шарнирната основа.



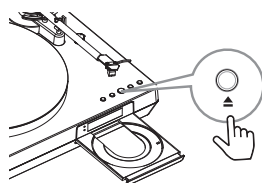
## 5 Възпроизвеждане от диск

1 Натиснете бутона **PAIRING/** до CD източник.

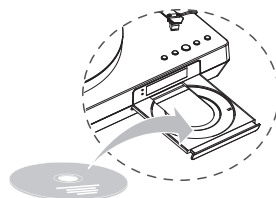
↳ Показва се [DISC].



2 Натиснете **▲** за отваряне на отделението за диска.



3 Вкарайте диск с етикета нагоре.



4 Натиснете бутона **▲**, за да затворите отделението за диска и да започне възпроизвеждането.

↳ Натиснете бутона **▶||** на апарата два пъти, за да се прехвърлите на следващия запис.

↳ Натиснете бутона **▶||** на продукта, за да пуснете/поставите на пауза записа.

↳ Натиснете и задръжте бутона **▶||** на апарата, за да се придвижите бързо напред.

## 6 Слушане на Bluetooth® музика

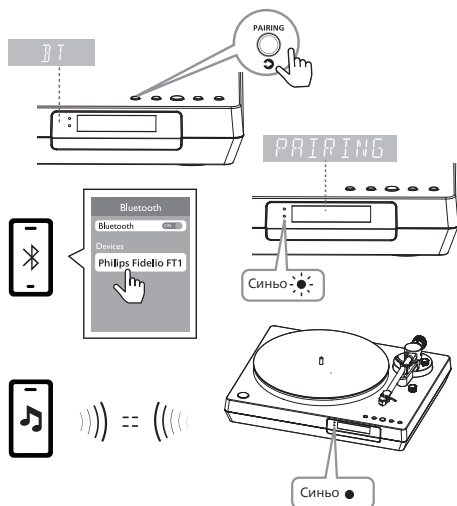
### Свържете Bluetooth®

1 Натиснете бутона **PAIRING**/, за да превключите на Bluetooth източник.

↳ LED 1 мига в синьо.

2 Изберете **[Philips Fidelio FT1]** от устройството ви с включен Bluetooth.

↳ След успешно свързване и свързване, Bluetooth индикаторът светва в постоянно синьо, а вие ще чуете звук от устройството.

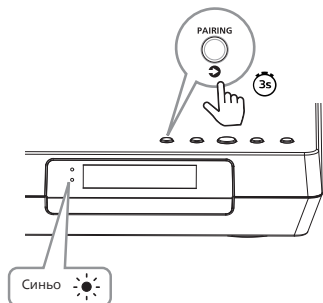


3 Възпроизвеждане на аудио от вашето устройство.

- Натиснете бутона **▶||** на продукта или вашето устройство, за да пуснете/поставите на пауза записа.
- Натиснете бутона **▶||** на апарата два пъти, за да прескочите следващия запис.

### Прекъсване на Bluetooth®

- Деактивирайте Bluetooth на устройството си.
- Натиснете и задръжте бутона **PAIRING**/ на апарата за 3 секунди, за да влезе в режим на свързване.
  - ↳ LED 1 мига в синьо.



### Изчистване на записите от Bluetooth® свързване

- Натиснете и задръжте бутона **PAIRING**/ на апарата за 8 секунди в режим на прекъсване.

#### Забележка

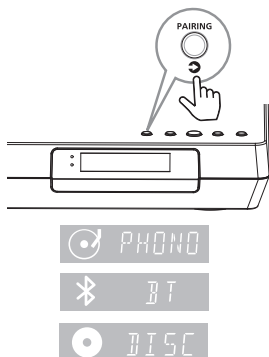
- Съвместимостта с всички Bluetooth устройства не е гарантирана.
- Само препятствие между апарата и устройството може да намали работния обхват.
- Ефективният работен обхват между този апарат и вашето включено Bluetooth устройство е около 10 метра (свободно пространство).

## 7 Auracast™ опериране

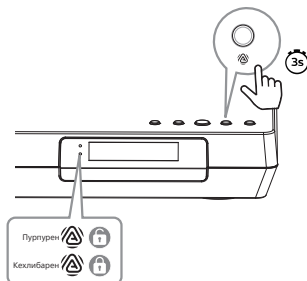
Можете да предавате вашата музика от този грамофон до всички съвместими с Auracast™ продукти.

### Auracast™ предаване

- 1 Натиснете бутон **PAIRING** / , за да превключите до Фоно/Bluetooth/Диск източник.

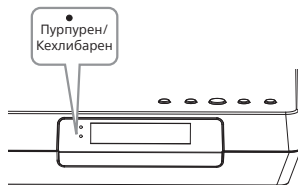


- 2 При източник Фоно/Bluetooth/Диск, натиснете и задръжте бутона  на вашия грамофон за 3 секунди или изберете **Source Control** от приложението Philips Entertainment (/Auracast™ предаване), за да влезете в Auracast™ предаване.



От приложението Philips Entertainment влезте в General Settings, изберете **Public** (некриптирано предаване) или **Personal** (криптирано предаване) от системата за предаване Auracast™.

- Когато е избрано некриптирано предаване, LED 2 светва в постоянно пурпурно, а вие ще чуете звук за готовност от грамофона ви.
  - Когато е избрано криптирано предаване, LED 2 светва в постоянно кехлибарено, а вие ще чуете звук за готовност от грамофона ви.
- 3 Можете да предавате до всички устройства с активиран Auracast™. Следвайте инструкциите, за да активирате Auracast™ свързването.
  - 4 Ако каналът за предаване Auracast е криптиран, от приемащите Auracast продукти ще се изисква да се въведе паролата, за да е възможно слушането.



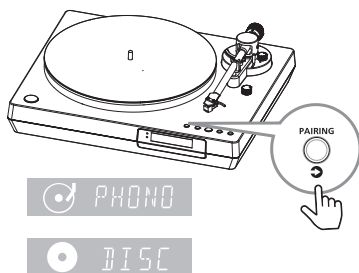
### Прекъсване на връзката с Auracast™ предаване

- Натиснете и задръжте бутона  бутона на вашия грамофон за 3 секунди, за да излезете от Auracast предаването на вашия грамофон.
  - ↳ LED 2 мига в пурпурно или кехлибарено.

## 8 Bluetooth изход управление (BT-OUT)

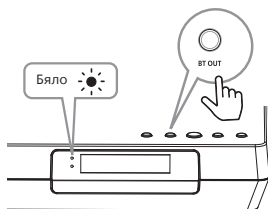
### Свързване към устройство с активиран Bluetooth

- 1 Натиснете бутона **PAIRING** , за да превключите до Фоно/Диск източник.



- 2 При източник Фоно/Диск, натиснете бутона **BT OUT** за влизане в режим на сдвояване Bluetooth изход.

↳ LED 1 мига в бяло.

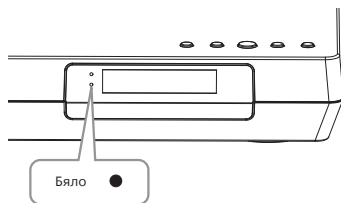


- 3 Уверете се, че устройството ви с активиран Bluetooth е в режим на сдвояване.

- 4 Грамофонът започва да сканира и да се сдвоява с най-близкото устройство с активиран Bluetooth или с устройството с най-силния сигнал автоматично.

- 5 След като е свързан, ще чуete звук за готовност от вашия грамофон.

↳ LED 2 светва в постоянно бяло.



### Прекъсване на връзката Bluetooth изход

Натиснете и задръжте бутона **BT OUT** на грамофона за 3 секунди.

↳ LED 2 се променя от постоянно бяло в мигане в бяло.



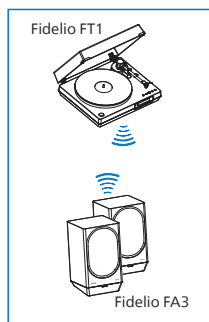
#### Забележка

- Ако сдвояването е неуспешно, натиснете бутона **BT OUT** отново, за да извършите сканиране за устройства с активиран Bluetooth.

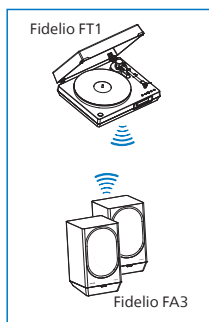


# 9 Свързване на грамофона Philips Fidelio FT1 и тонколоните FA3

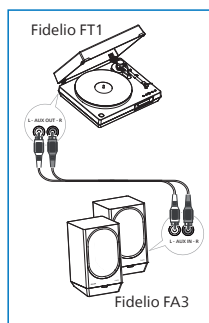
Този раздел ви помага да свържете грамофона Fidelio FT1 и тонколоните FA3.



**A**



**B**



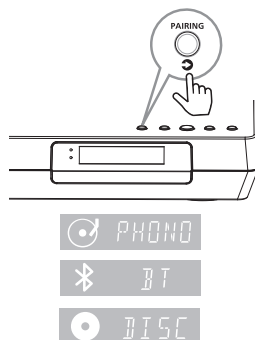
**C**

| Свързване                                 | Отиди на страница |
|-------------------------------------------|-------------------|
| <b>A</b> Auracast™ свързване              | 20                |
| <b>B</b> Bluetooth вход и изход свързване | 23                |
| <b>C</b> Кабелно свързване                | 24                |

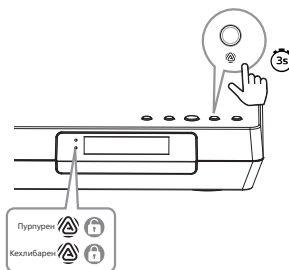
## A Auracast™ свързване

### FT1

- 1 Натиснете бутона **PAIRING**/, за да превключите до Фоно/Bluetooth/Диск източник.



- 2 При източник Фоно/Bluetooth/Диск, натиснете и задръжте бутона  на вашия грамофон за 3 секунди или изберете **Source Control** от приложението Philips Entertainment (/Auracast™ предаване), за да влезете в Auracast™ предаване.



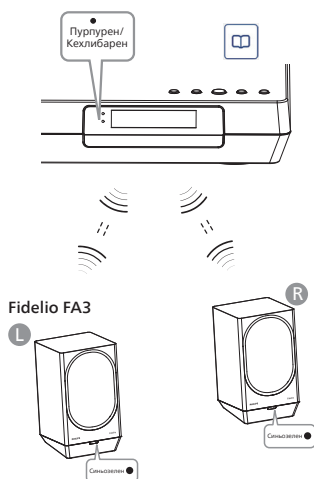
От приложението Philips Entertainment влезте в **General Settings**, изберете **Public** (некриптирано предаване) или **Personal** (криптирано предаване) от системата за предаване Auracast™.

- Когато е избрано некриптирано предаване, LED 2 светва в постоянно пурпурно, а вие ще чуете звук за готовност от грамофона ви.
- Когато е избрано криптирано предаване, LED 2 светва в постоянно кехлибарено, а вие ще чуете звук за готовност от грамофона ви.

3 Можете да предавате до всички устройства с активиран Auracast™. Следвайте инструкциите, за да активирате Auracast™ свързването.

4 Ако каналът за предаване Auracast е криптиран, от приемащите Auracast продукти ще се изисква да се въведе паролата, за да е възможно слушането.

- След като е свързан, LED на продуктите с активиран Auracast™ (Fidelio FA3) ще светне в постоянно синьозелено.



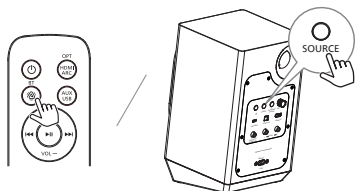
5 Натиснете бутона **PAIRING**/, за да превключите между Фоно/Диск/Bluetooth, за да възпроизведете от различни аудио източници.

## Прекъсване на връзката с Auracast™ предаване

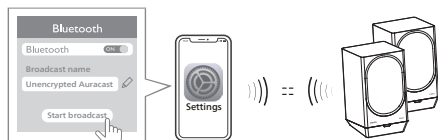
- Натиснете и задръжте бутона  бутона на вашия грамофон за 3 секунди, за да излезете от Auracast предаването на вашия грамофон.
  - ➔ LED 2 мига в пурпурно или кехлибарено.

## FA3

- 1 На вашето устройство, което поддържа Auracast™ излъчване, следвайте инструкциите, за да активирате Auracast™ предаването.
- 2 Натиснете **BT**/ на дистанционното или **SOURCE** на задната страна на основната тонколона, за да изберете режим на Auracast™ приемник.
  - ↳ Ще чуете звука за готовност.
  - ↳ LED мига в синьозелено.



- 3 Ако тонколоната се включва за първи път в режим Auracast™ приемник или списъкът със станции е празен, тонколоната автоматично ще започне сканиране, след което се излъчва автоматично некриптираното предаване с най-силния сигнал.
  - ↳ LED светва в постоянно синьозелено.



- 4 Ако искате да приемате криптирани предавания на вашето Auracast™ устройство за излъчване, следвайте инструкциите за вашето Auracast™ устройство за излъчване и въведете паролата за вашето Auracast™ излъчващо устройство.



- 5 Използвайте предоставеното дистанционно, за да управлявате възпроизвеждането.
  - За да увеличите или намалите силата на звука, натиснете **VOL+/-**.

## Забележка

- Когато е свързан Auracast™ приемник, натиснете **SOURCE** на задната страна на основната тонколона за 3 секунди, за да се сканират отново каналите с излъчване Auracast™.
- Когато Auracast™ приемникът е свързан към няколко Auracast™ канала за приемане, натиснете бутона **SECONDARY PAIRING** на задната страна на основната тонколона, за да превключите към следващия некриптиран Auracast™ излъчващ канал.

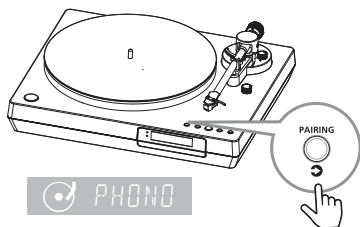
## Прекъсване на връзката с Auracast™ приемник

- Превключете на друг източник на апарата;
  - Деактивирайте Auracast™ предаването на вашето Auracast™ излъчващо устройство.
- Прекъсването на връзката е успешно,
- ↳ LED мига в синьозелено.

## Bluetooth вход и изход свързване

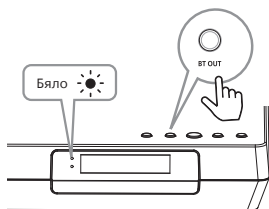
### FT1

- 1 Натиснете бутона **PAIRING**/, за да превключите до Фоно/Диск източник.



- 2 При източник Фоно/Диск, натиснете бутона **BT OUT** за влизане в режим на сдвояване Bluetooth изход.

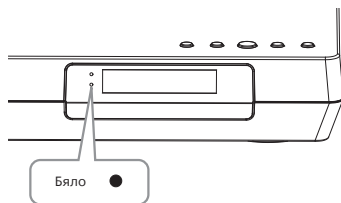
↳ LED 1 мига в бяло.



- 3 Уверете се, че устройството ви с активиран Bluetooth е в режим на сдвояване.
- 4 Грамофонът започва да сканира и да се сдвоява с най-близкото устройство с активиран Bluetooth или с устройството с най-силния сигнал автоматично.

- 5 След като е свързан, ще чуете звук за готовност от вашия грамофон.

↳ LED 2 светва в постоянно бяло.



### Прекъсване на връзката Bluetooth изход

Натиснете и задръжте бутона **BT OUT** на грамофона за 3 секунди.

↳ LED 2 се променя от постоянно бяло в мигане в бяло.



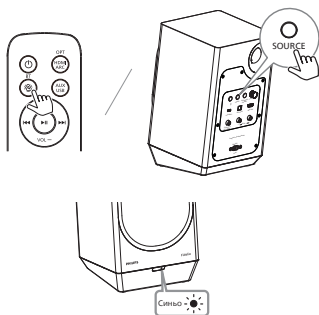
#### Забележка

- Ако сдвояването е неуспешно, натиснете бтона **BT OUT** отново, за да извършите сканиране за устройства с активиран Bluetooth.

## FA3

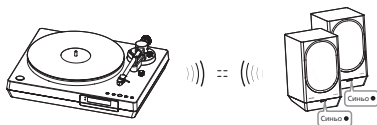
- 1 Натиснете **BT**/ на дистанционното или **SOURCE** на задната страна на основната тонколона, за да изберете Bluetooth режим и влезете в режим на вдвояване.

↳ LED мига в синьо.

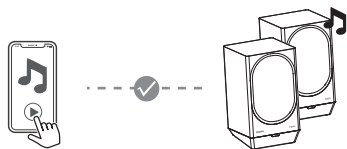


- 2 Ако свързването е успешно:

↳ Ще чуете звука за готовност.  
↳ LED светва в постоянно синьо.



- 3 Възпроизвеждане на музика чрез вашето устройство.



Използвайте предоставеното дистанционно, за да управлявате възпроизвеждането.

- За да увеличите или намалите силата на звука, натиснете **VOL+/-**.
- За пауза или възобновяване на възпроизвеждането, натиснете **▶||**.
- За прескачане на запис, натиснете **▶▶/||◀◀**.

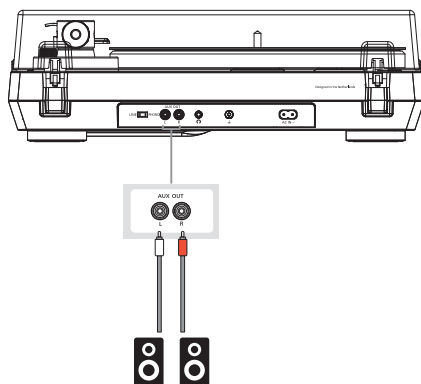
## C

## Кабелно свързване (чрез RCA аудио кабел)

### FT1

- 1 Свържете RCA кабела (не е включен) към външна тонколона.

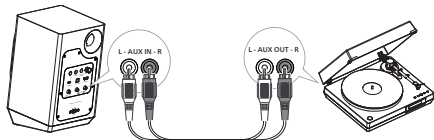
↳ **ЧЕРВЕН** щифт - Поставете в изхода на R-канала.  
↳ **БЯЛ** щифт - Поставете в изхода на L-канала.



- 2 Поставете превключвателя на изход LINE на задната страна на Fidelio FT1, както е показано по-долу.

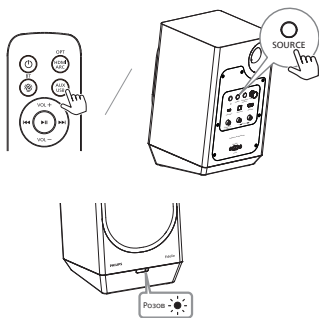


- 1 Свържете гнездата **L-AUX IN-R** на задната страна на основната тонколона към гнездата **AUX OUT** на Fidelio FT1 с RCA кабел (не е предоставен).



- 2 Натиснете **AUX** дистанционното или **SOURCE** на задната страна на главната тонколона, за да изберете режим **AUX in**.

↳ LED светва в постоянно розово.



## Забележка

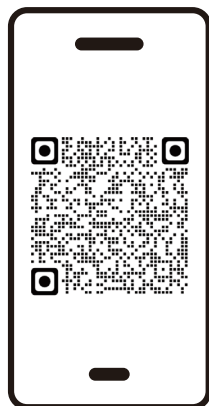
- Моля, използвайте RCA кабел, който не е по-дълъг от 3 m.

- 3 Използвайте предоставеното дистанционно за основното управление на тонколоните.
  - За да увеличите или намалите силата на звука, натиснете **VOL+/-**.

# 10 Приложение за забавление Philips Entertainment

## Изтегляне на приложението

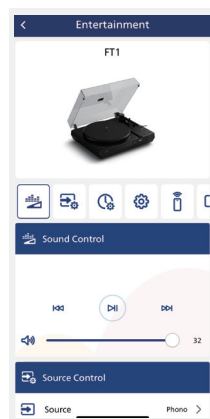
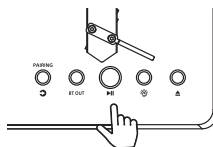
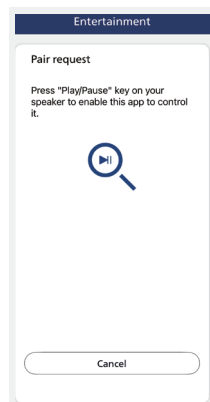
Сканирайте QR кода/натиснете бутона „Изтегляне“ или потърсете „Philips Entertainment“ в Apple App Store или Google Play за изтегляне на приложението.



[philips.to/entapp](https://philips.to/entapp)

Приложението за Philips Entertainment ви позволява да управлявате музиката, която слушате. Можете да използвате вашето смарт устройство, за да изберете лесно стила на звука, който желаете, да превключвате между източниците и още много неща.

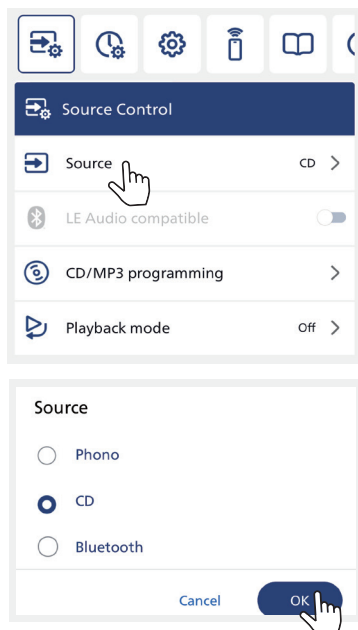
## Сдвояване на приложението с вашия грамофон



- 1 Стартирайте приложението Philips Entertainment на мобилното си устройство.
- 2 Уверете се, че сте мобилното ви устройство е с активирана Bluetooth настройка.
- 3 Ако свързвате приложението Philips Entertainment с вашия грамофон за първи път, ще бъдете помолени да свдоеите Приложението с вашия грамофон.
- 4 Натиснете бутона ► на вашия грамофон, за да позволите на Приложението да го открива и контролира.

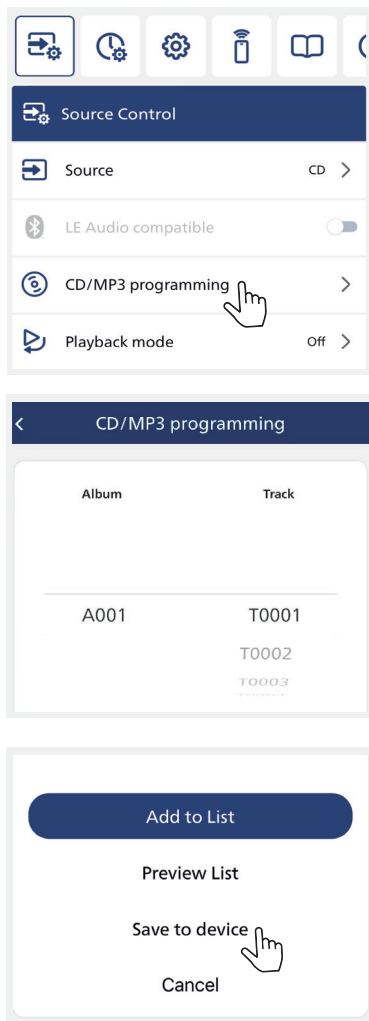
## Избор на източник

Натиснете иконата  на приложението, за да изберете **Phono/CD/Bluetooth**.



## Избор на CD/MP3 програмиране

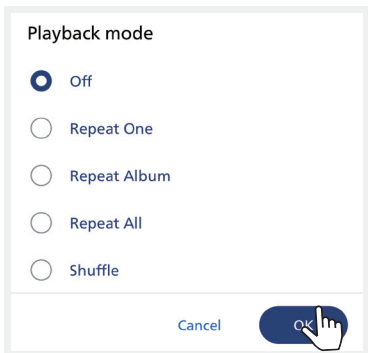
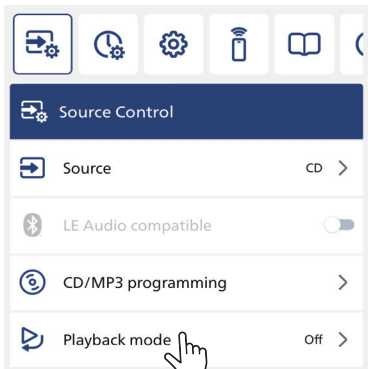
Изберете **[CD/MP3 programming]**, за да влезете в настройката за CD/MP3 програмиране.





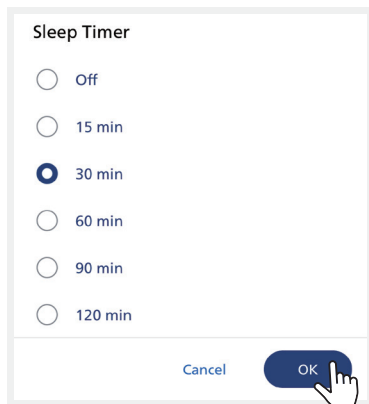
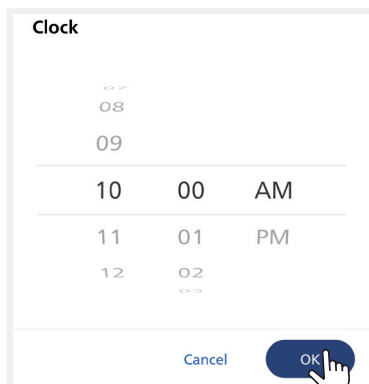
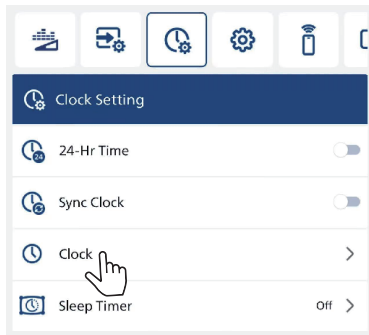
## Избор на режим за възпроизвеждане

Изберете **[Playback mode]** за влизане в настройките на режима на възпроизвеждане.



## Избор на настройки на часовника

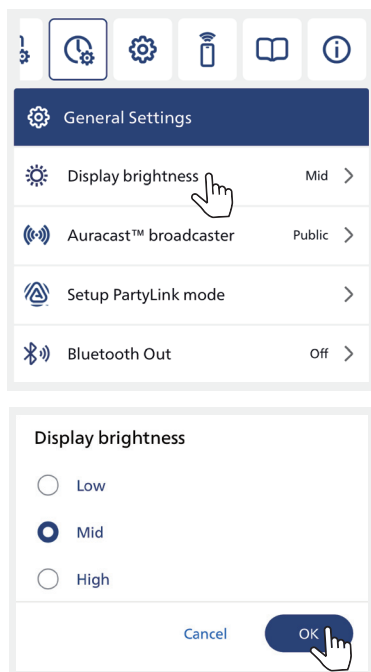
Натиснете иконата  от приложението, за да изберете в **Clock Setting**.



- **[24-Hr Time]:** Задаване на 12 или 24-часов режим.  
 ↳ 24-часовото време е зададено по подразбиране.
- **[Sync Clock]:** Когато синхронизирането на часовника Sync Clock е активирано, приложението ще синхронизира мобилния часовник с грамофона при тяхното свързване.  
 ↳ Изключете **[Sync Clock]**, за да могат потребителите да настроят времето за своите микро системи.
- **[Clock]:** опция за плъзгане и избор на часа на страницата на часовника.

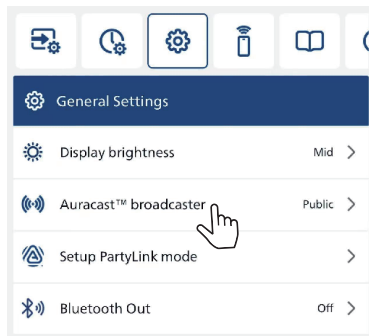
## Избор на яркост на дисплея

Натиснете иконата  на Приложението, за да влезете в списъка General Settings.

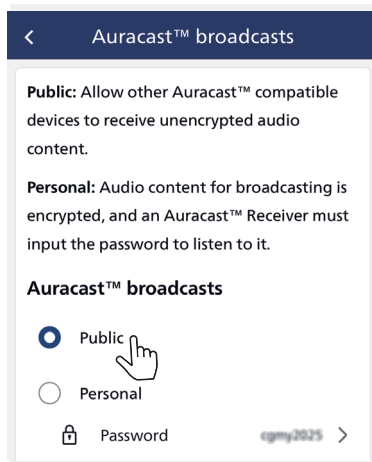


## Избор на Auracast™ излъчване

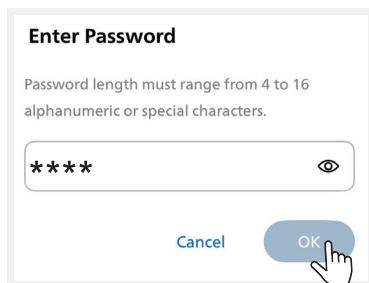
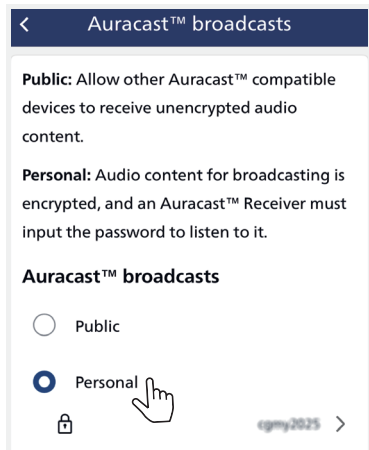
- 1 Натиснете иконата  на Приложението, за да влезете в списъка General Settings.



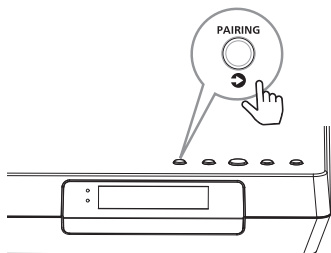
- 2 Изберете **Public** или **Personal** предавания.



- 3 Въведете парола, когато е избран **Personal** (криптирано предаване).

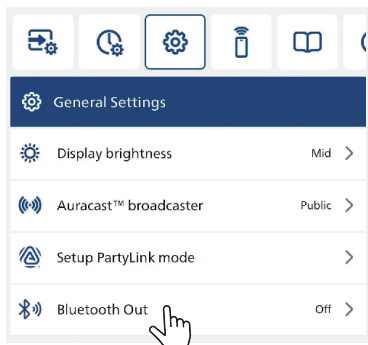


- 4 Натиснете и задръжте бутона  от грамофона, за да влезете в режим на двояване Auracast™.

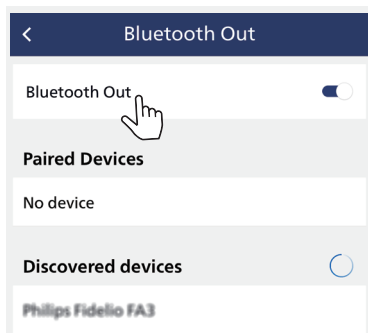


## Избиране на Bluetooth изход (BT Out)

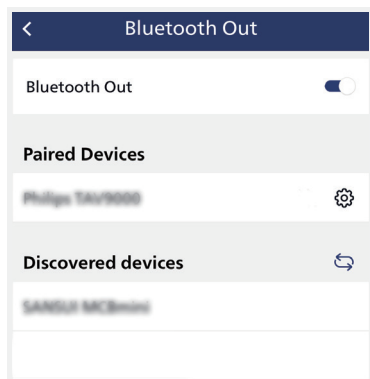
- 1 Натиснете иконата  на Приложението, за да влезете в списъка General Settings.



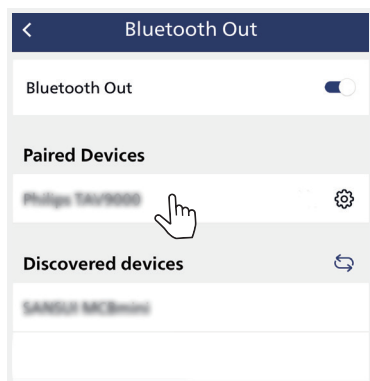
- 2 Активирайте **[Bluetooth Out]** и стартирайте сканирането.



- 3 Устройства, които са били сдвоени преди това, ще се покажат в Paired devices, а несдвоените устройства ще се покажат в Discovered devices.

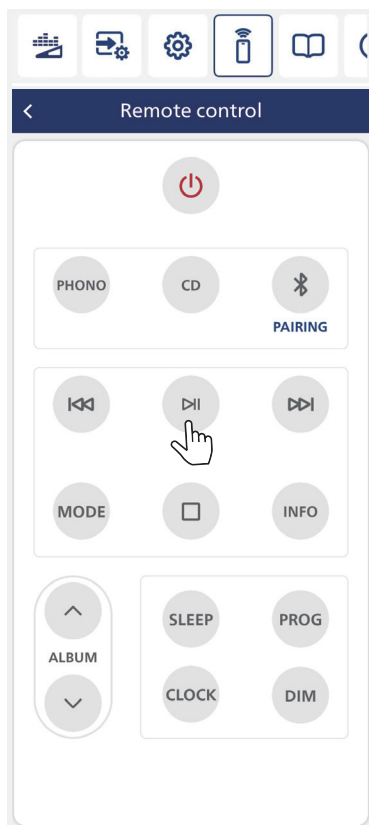


- 4 Изберете устройство за свързване чрез Bluetooth изход.



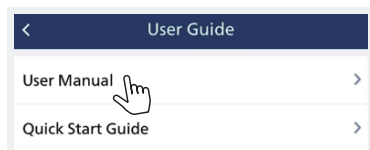
## Дистанционно

Натиснете иконата , за да влезете и използвате вашето мобилно устройство през приложението Philips Entertainment като дистанционно, за да управлявате грамофона.



## Ръководство за потребителя

За повече информация относно използването на този продукт, натиснете иконата  от приложението и можете да намерите **[User Manual]** и **[Quick Start Guide]**.

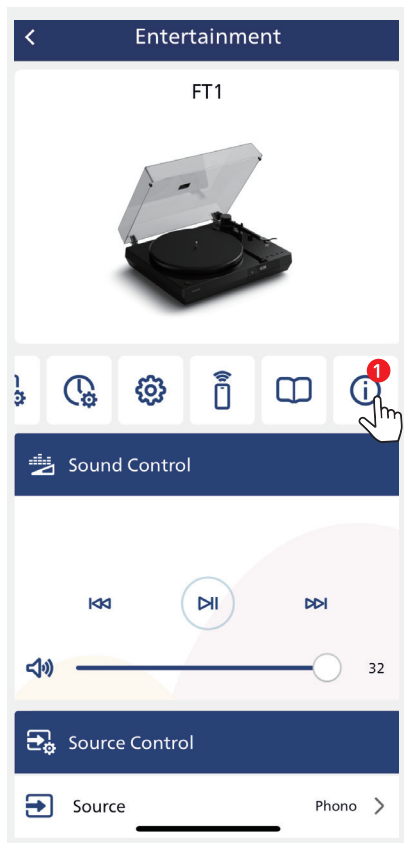


## Обновление на фърмуера

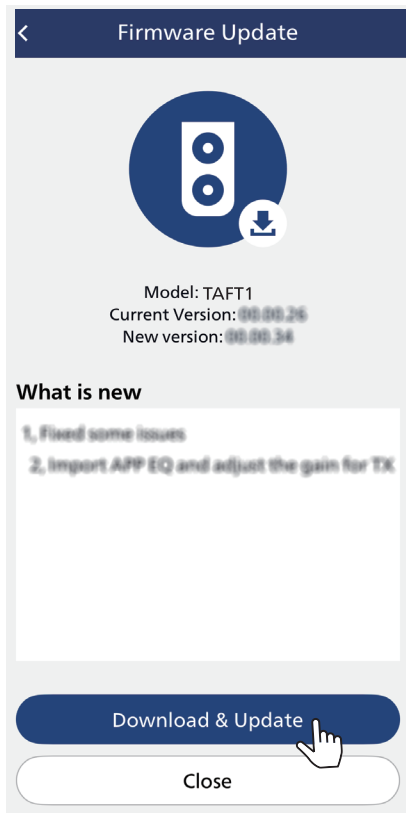
За да получите най-добрите функции и поддръжка, актуализирайте вашия продукт с последната версия на фърмуера.

Фърмуерът за MCU може да се обнови до последната версия чрез приложението Philips Entertainment.

Отидете до **Firmware Update** и натиснете **Download & Update**. Ако е пуснато обновление, може да се натисне иконата **Download & Upgrade**, за да се продължи автоматично.



След като продуктът бъде свързан към приложението Philips Entertainment, той може да получава актуализация за фърмуера по въздуха. Винаги обновявайте да последната версия на фърмуера, за да се подобрят характеристиките на този продукт.



# 11 Спецификации на продукта

## Забележка

- Информацията за продукта подлежи на промяна без предварително известие.

## Аух изход

Честотна характеристика 20Hz-20kHz

Изходяща мощност 1000 mV

## Обща информация

Електрозахранване 100-240V~ 50/60Hz

Консумирана мощност 5 W

Консумация на енергия в ECO режим < 0,8 W

Размери (Ш x В x Д) 420x130x370 mm

Тегло (главно устройство) 3,7 kg

Работна температура 0-40°C

## Грамофон

Скорости на грамофона 33-1/3 об./мин., 45 об./мин.

Модел игла AT3600LA

## Bluetooth®

Версия на Bluetooth® V5.4

Bluetooth® профили A2DP, AVRCP

Честотна лента на Bluetooth® 2402 - 2480 MHz

Максимална мощност на предаване ≤9 dBm

Bluetooth® обхват около 10 m

Поддържани аудио формати SBC, AAC, LC3

## Диск

Поддържат тип дискове CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD (8/12 cm)

## Поддържани MP3 дискови формати

Максимален брой заглавия 128 (в зависимост от дължината на името на файла)

Максимален брой албуми 99

Поддържани честоти на семплиране 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Поддържани бит рейти 32~320 (kbps), променливи бит рейти

# 12 Отстраняване на неизправности



## Внимание

- Никога не сваляйте кутията на това устройство.

За ад запазете гаранцията валидна, никога не се опитвайте да поправяте системата сами. Ако се натъкнете на проблеми, докато използвате устройството, разгледайте следните неща, преди да потърсите сервизно обслужване. Ако проблемът остане нерешен, посетете уебсайта на Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Когато се свързвате с Philips, се уверете, че устройството е наблизо, а номерът на модела и серийният номер са под ръка.

### Няма захранване

- Проверете дали захранващият адаптер на апарата е свързан правилно.
- Проверете дали има напрежение в АС контакта.

### Няма звук

- Проверете силата на звука.
- Проверете дали източникът е избран правилно.
- Проверете дали свързващият кабел е свързан правилно.

### Няма отговор от устройството

- Извадете и свържете отново захранващия адаптер, след което включете апарата отново.
- Заради функцията за пестене на енергия, устройството се изключва автоматично 15 минути, след като възпроизвеждането на записа приключи и не е извършен контрол.

**Записът звучи твърде бързо или твърде бавно.**

- Проверете дали скоростта е избрана правилно, за да отговаря на виниловата плоча.

**Грамофонът се върти, но няма звук**

- Проверете силата на звука.
- Проверете дали източникът е превключен на Фоно правилно.
- Проверете дали капака на иглата е свален правилно.
- Проверете дали лостът за повдигане на рамото вече е натиснат, за да падне върху плочата.

**Качеството на аудиото е лошо след свързване с устройство с активиран Bluetooth**

- Приемането на Bluetooth е лошо. Преместете устройството по-близо до този апарат или премахнете всякакви препятствия между тях.

**Влошаване на аудио производителността на грамофона**

- Проверете дали иглата на грамофона не е износена. Сменете иглата.

**Не може да се свърже с вашето Bluetooth устройство**

- Проверете дали устройството поддържа профилите, нужни за този апарат.
- Проверете дали Bluetooth функцията на устройството е активирана. Вижте ръководството за потребителя на вашето устройство, за да разберете как да активирате тази функция.
- Проверете дали този апарат не е в режим на вдвояване.
- Проверете дали този апарат не е вече свързан с устройство с активиран Bluetooth. Разкачете това устройство и опитайте отново.



MMD Hong Kong Holding Limited. Всички права запазени. Спецификациите са предмет на промяна без предизвестие.

Philips и емблемата с щит на Philips са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V. и се използват под лиценз. Този продукт е произведен от и се продава от MMD Hong Kong Holding Limited или някои от техните сдружени компании, а MMD Hong Kong Holding Limited осигурява гаранцията за продукта.